

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Nibelungen Liet

Müller, Christoph Heinrich

Berlin, 1782

Wie die Chuinginnen an and' schulten

[urn:nbn:de:bsz:31-161443](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-161443)

WIE DIE CHUINGINNEN AN AND' SCHULTEN.

- 3013 Vor einer vesper zit huop sich groz ungemach.
Daz von manigen reken uf dem hove gefach.
- 15 Si pflagen ritersehefte durch kurzwile wan.
Da liefen dar durch schowen manich wip unde man.
Ze samne do gefazen die kuniginne rich.
Si gedahten zweier reken die warn lobelich.
Do sprach diu schöne kriemhilt ich han einen man.
- 20 Daz elliu diffiu riche zuo sinen handen folden stan.
Do sprach diu vrowe prunhilt wie kunde daz gesin.
Ob ander nieman lebete wan din unde sin.
So mohten im diu riche wol wesen undertan.
Die wile daz lebet gunther so kundez nimmer er-
gan.
- 25 Do sprach aber kriemhilt siheftu wie er stat.
Wie rehte herliche er vor den reken gat.
Sam der lichte mane vor den sternen tuot.
Des muos ich von schulden tragen vrolichen muot.
Do sprach diu vrowe prunhilt swie wätlich si din
man.
- 30 Biderbe und swi schöne so soltu vor im lan.
Gunther den reken den edeln bruoder din.
Der muoz vor allen kynigen daz wizze werliche
sin.
- Do sprach aber kriemhilt so tiwer ist min man.
Daz ich in an schulde niht gelobet han.
- 35 An vil manigen dingen ist sin ere groz.
Geloubest du daz prunhilt er ist wol gunthers ge-
noz.
- Ia solt du mirz kriemhilt ze arge niht verstan.
Wan ich an schulde niht die rede han getan.
Ich horte si iehen beide do ich si erste sach.
- 40 Unde da des kuniges wille an mime libe gefach.
Und da er mine minne so riterlich gewan.
Do iach sifrit er were des kuniges man.
Des han ich in fur eigen sit ich ins horte iehen.
Do sprach diu schöne kriemhilt so wer mir ubel
gefchehen.
- 3045 Wie heten so geworben die edelen bruoder min.
Daz ich eigen mannes wine soede sin.
Des wil ich dich prunhilt vil friuntlichen biten.
Daz du last die rede durch mich mit gütlichen
siten.
- Ich mag ir niht gelazen sprach des kuniges wip.
- 50 Zwiu sold ich verchiesen fu maniges ritters lip.
Der uns mit dem degne dienstlich ist undertan.
Kriemhilt diu vil schöne daz ser zurnen began.
Du muost in verchiesen daz er dir immer bi.
Wone deheiner dienste er ist tiwer danner si.
- 55 Gunther min bruoder der vil edel man.
Du sold mich des erlazen daz ich von dir verno-
men han.
- Unde nimet mich imer wunder sit er din eigen ist.
Und du uber uns beidiu so gewaltich bist.
Daz er dir so lange den eins verlezzen hat.
- 60 Diner ubermuote sold ich von rehte haben rat.
Du ciuhest dich ze hohe sprach do des kuniges wip.
Nu wil ich sehen gerne ob man dinen lip.
Habe ee solhen eren so man den mimen tuot.
Die frowen wurden beide vil sere zornich gemuot.
- 65 Do sprach diu vrowe kriemhilt daz muoz e nie
gefchehen.
- Sit du mines mannes fur eigen hast geichen.
So muozen hiute kiesen der beider kunige man.
Ob ich vor kuniges wibe ee kirche turre gegant.
Du muost daz hiute schowen daz ich bin edel fri.
- 70 Und daz min man ist tiwerer danne der dine si.
Da mite wil ich selbe bescholden sin.
Du solt noch heint kiesen wie diu eigene din.
Ze houe ge uor reken in burgonden lant.
Ich wil wesen tiwer danne ieman habe bechant.
- 75 Deheine kuniginne diu krone her ie getruoch.
Do huop sich under den vrowen grozes nides ge-
nuoch.
- Do sprach aber prunhilt wil du niht eigen sin.

- 3078 So muost du dich scheiden mit den vrowen din.
Von minem ingefinde da wir ce munster gan.
- 30 Des antwurte kriemhilt triwen daz sin getan.
Nu cheidet iuch min meide sprach sifrides wip.
Ez muoz ane schande beliben hie min lip.
Ir sult wol lazen schouwen habet ir iht riche wat.
Si mac sin gerne loughen des si hie verichen hat.
- 35 Man mohte in lihte raten si suochten richiu kleit.
Da wart vil wol gecieret manich vrowe und meit.
Do gie mit ir gefinde des edelen kuniges wip.
Do wart ouch wol gecieret der schönen kriemhilde lip.
- Mit drin und vierzech meiden brahte si an den rin.
- 90 Die truogen lichte pfelle geworth in arabin.
Sus komen zuo dem munster die meide wol getan.
Ir warten vor dem hause alle sifrides man.
Die Lute nam des wunder wa von daz gesach.
Daz man die kuniginne also gefcheiden sach.
- 95 Daz si bi an ander niht giengen alsam e.
Da von wart manigem degne sid vil forchlichen we.
Nu stuont vor dem munster gunthers wip.
Do hete churzwile vil maniges riters lip.
Mit den schönen frowen der si da namen ware.
- 3100 Do kom diu schöne kriemhilt mit maniger herlichen schare.
Swaz kleider ie getruogen edeler riter kint.
Wider ir gefinde daz was gar ein wint.
Si was so rich des guotes daz drizech kuniges wip.
Ez mohten niht erziugen daz eine erziugte ir lip.
- 5 Ob ieman wunschen folde der kunde niht gefagen.
Daz man so richer cleider gefehe ie nie getragen.
So da ze stunde truogen ir meide wol getan.
Wan prunhilde ze leide ez hete kriemhilt verlan.
Ze samne si do kumen vor dem munster wit.
- 10 Ez tet diu hufvrowe durch einen grozen nit.
Si hiez vil ubeliche kriemhilde stan.
Ia sol vor kuniges wibe nimmer eigen wip gegan.
Do sprach diu schöne kriemhilt zornec was ir muot.
Kundestu noch swigen daz war dir lihte guot.
- 15 Du hast geschendet dinen schönen lip.
Wie möhte mannes kebse immer werden kuniges wip.
Wen hastu hie verkebsset sprach des kuniges wip.
- 3118 Daz han ich dich sprach kriemhilt dinen schönen lip.
Minnere erst sifrit min vil lieber man.
- 20 Ia was ez niht min bruoder der dinen meitum gewan.
War kumen dine sinne ez was ein arger list.
Daz du in lieze minnen sit er din eigen ist.
Ich höre dich sprach kriemhilt an schulde elagen.
Triwen sprach do prunhilt an daz wil ich gedagen.
- 25 Waz mac mir daz gewerren din ubermuot dich hat betrogen.
Du hast mich ce dienste mit rede dich angezogen.
Daz wizze an rechten triwen ez ist mir immer leit.
Getriwer heimliche sol ich dir wesen umbereit.
Prunhilt do weinde kriemhilt niht lenger lie.
- 30 Vor des kuniges wibe inz munster si do gie.
Mit ir ingefinde da huop sich grozer haz.
Da wurden lichtiu ougen starke truobe unde naz.
Swie vil man gote diende oder ieman da fanch.
Des duhte prunhilde diu wile gar ze lanch.
- 35 Wand ir was vil trübe der lip und ouch der muot.
Des muoste sit enkelden manich helt küene und guot.
Prunhilt und ir vrowen gie fur daz munster stan.
Si dahte mich muoz kriemhilt mere hören lan.
Des mich so lste eihet daz wortraze wip.
- 40 Hat er sichs geruomet ez get im werlich an den lip.
Nu kum diu edel kriemhilt mit manigem küenen man.
Do sprach diu edel prunhilt ir sult noch stille stan.
Ir ishet mich ce chebsen daz sult ir lazen sehen.
Mir ist von iwren spruchen daz wizzet leide geschehen.
- 45 Do sprach vro eriemhilt ir möhtet mich lan gan.
Ich erziugez mit dem golde daz ich an hende han.
Daz brahte mir sifrit do er bi iu lach.
Nie gelebte Prunhilt deheinen leidern tac.
Si sprach daz golt vil edel daz wart mir verstolen.
- 50 Und ist mich harte lange ubel verholn.
Ich kum ez an ein ende wer mirz hat genomen.
Die vrowen waren beide in groz ungemuote komen.
Do sprach aber kriemhilt ich wils niht wesen diep.
Du mohtest gedagen han were dir ere liep.
- 55 Ich erziugez mit dem gurtel den ich umbe han.
Daz ich niht liuge ia wart sifrit din man.

- 3177 Von ninneve den fiden si den borten truoc.
Mit edelen gesteine ia was er guot genuoch.
Do den gefäch vro prunhilt weinen si began.
- 60 Daz muoste freifchen gunther dar zuo alle sine man.
Do sprach diu kuniginne heizet here gan.
Den fursten von rine ich wil in hören lan.
Wie mich hat gehönet finer swefter lip.
Si seit hie offenliche ich si sifrides wip.
- 65 Der kunich kom mit reken weinen er do sach.
Sine triutinne gülich er do sprach.
Saget mir liebiu vrowe wer hat in iht getan.
Si sprach zuo dem kunige ich muoz unfrolichen stan.
Von allen minen eren mich diu swefter din.
- 70 Gerne wolde scheiden dir sol gechlaget sin.
Si zihet mich habe gechebefet sifrit ir man.
Do sprach der kunich gunther so hetes ubele getan.
Si treit hie meinen gurtel den ich han verlorn.
Unde min golt daz rote daz ich ie wart geborn.
- 75 Daz riwet mich fere dun beredest kunich mich.
Der vil grozen schanden ich minne niemer dich.
Do sprach kunich gunther er sol her fur gan.
Hat er sichs geruomet daz sol er hören lan.
Oder sin muoz laugen der helt uz niderlant.
- 80 Do wart der küne sifrit harte balde dar besant.
Do der herre sifrit die ungemuoten sach.
Er wesse niht der mere balde er do sprach.
Waz weinent diese vrouwen daz het ich gerne erkant.
Oder von welhen schulden ich da here sie besant.
- 85 Do sprach kunich gunther mir ist harte leit.
Mir hat min vrowe prunhilt eine mere hie gefeit.
Du hast dich geruomet du werft ir erster man.
So seit din wip kriemhilt hastu degen daz getan.
Nein ich sprach do sifrit und hat si daz gefeit.
- 90 End ich erwinde daz muoz ir werden leit.
Und wil dirz gerihten vor allen diuen man.
Mit minen hohen eiden daz ich irz niht gesaget han.
Do sprach der kunich von rine daz soltu lazen sehen.
Den eit den du biutest mach der hie gesehen.
- 95 Aller valsehen dingen wil ich dich ledech lan.
Man sach zuo dem ringe do die von burgonden stan.
Sifrit der viel küne zem eide bot die hant.
- 3198 Do sprach der kunich rike mir ist so wol bechant
Iwer groz unschulde ich wil in ledech lan.
- 3200 Des iuch min swefter cihet daz ir des niht habet
getan.
Do sprach aber sifrit und geniuzzet des ir lip.
Daz si hat ertübet din vil schöne wip.
Daz ist mir sicherlichen ane mæze leit.
Do sahen zuo anander die künen rittere gemeit.
- 5 Man sol so vrowen ziehen sprach sifrit der degen.
Daz si uppech spruche lazen under wegen.
Verbiut ez dinem wibe der minen tuon ich sam.
Solher uber muote ich mich werlichen scham.
Mit rede wart gescheiden manich schöne wip.
- 10 Do trurte also fere brunhilde ir lip.
Daz ez erbarmen muose die gunthers man.
Do kom von tröny hagne zuo finer vrowen gegant.
Er vragte waz ir wäre weinende er si vant.
Do seite sie im diu mære er lobete ir faze hant.
- 15 Daz ez erarnen müse kriemhilde man.
Oder er wolde nimmer dartumbe vrolich gestan.
Zuo der rede komen ortwin und gernot.
Da die helde rieten den sifrides tod.
Darzuo kom ouch giselher der schönen uoten kint.
- 20 Da er ir rede gehorte er sprach getriwlichen sint.
Ir viel guoten reken warumbe tuot ir daz.
Ja gediende sifrit nie alsolhen haz.
Daz er darumbe solde verliesen sinen lip.
Ja ist des harte lihte darumbe zurnent diu wip.
- 25 Suln wir hohe ziehen sprach aber hagne.
Des habent luzel ere so guote degene.
Daz er sich hat gerümet der lieben vrowen min.
Darumbe wil ich sterben ez enge im an daz leben sin.
Do sprach der kunich selbe er hat uns niht getan.
- 30 Ni wan guot und ere man sol in leben lan.
Waz tuoch ob ich dem reken were nu gehaz.
Er was ie getriwe und ter vil willeclichen daz.
Do sprach von mezen der degen ortwin.
Ja kan in niht gehelfen diu groze sterke sin.
- 35 Er loubet mirz min herre ich tuon im also leit.
Do heten im die helde ane schulde wider seit.
Sin gevolgte nieman ni wan daz hagne.
Riet in allen Ziten gunter dem degne.
Ob sifrid niht enlebte so wurde undertan.

- 3240 Vil der Kynige Lande der helt des truren began;
Do liezen siz do beliebten spiln man do sach.
Hey waz man starker schefte vor dem munster brach.
Vor sifrides wibe al zuo dem sale dan.
Do waren in unmuote genuoge gunthers man.
- 45 Der kunich sprach lat beliben den mörlichen zorn.
Er ist uns ze felden und ze eren geborn.
Ouch ist so stare grimme der wundern küne mann.
Wurde er sin innen so torst in nieman bestan.
Nein er sprach do hagne lat iu ez wol behagen.
- 50 Ich trouwe ez heinliche also angetragen.
Daz brunhilde weinen sol im werden leit.
Im sol von hagnen immer wesen widerseit.
- 3253 Da sprach der kunich gunther wie mohte das ergan
Des antwurte hagne ich wil iuchz hören lan.
55 Heizen boten riten zuo uns in daz lant.
Wider sagen offentliche die hie niemen sin bechant.
So iehet ir vor den gesten daz ir und iwer man.
Wellent herverten also daz ist getan.
So lobet er iu dar dienen des stulset er den lip.
- 60 So ervare ich uns diu mere an des reken künen wip
Der kunich uhel volgte hagnen sinen man.
Die starken untrüve begunden tragen an.
E ieman daz erfunde die rietter uz erkorn.
Von zweier vrowen bagen wart vil mannich helt
verloren.

WIE SIFRIT VERRATEN WART.

- 3265 **A**n dem vierden morgen zwen und drizech man.
Sach man ze hove riten daz wart do kuntgetan.
Gunther dem richen im were widerseit.
Von luge wnohs den fröuwen grozer iamer unde leit.
Urloup si gewinnen daz si fur solden gan.
- 70 Und iahen daz si weren liudgers man.
Den e da hete betwungen sifrides hant.
Und in ce gisle brehte in gunthers lant.
Die boten er do gruozte unde hiez si sicken gan.
Einer sprach darunder herre lat uns stan.
- 75 Unz wir gesagen mere diu iu enboten sint.
Ja habet ir ce viende daz wizzet maniger muoter
kint.
Ja widerseit liudgast und liudger.
Den ir da wilen tatet gremlichia fer.
Die wellent zuo iu riten mit her in dice lant.
- 80 Der kunich begunde zurnen do er diu mere bevant.
Man hiez die meinräten zern herbergen varn.
Wie mohte sich sifrit davor do be warn.
Er oder ander ieman daz si do truogen an.
Daz wart sit infelben ze grozem leide getan.
- 85 Der kunich mit sinen frunden ruonende gie.
Hagne von trony in nie geriwen lie.
Nach heten ez gescheiden des kuniges man.
Do wolde et hagine nie des rates abe gan.
Eins tages si sifrit ruonende vant.
- 3290 Do begunde vragan der helt von niderlant.
wie gat so truorelichen der kunich und sine man.
Daz hilfe ich immer reken hat in ieman iht getan.
Do sprach kunich gunther mir ist von schulden leit.
Liudgast und liudger habent mir widerseit.
- 95 Si wellen offentliche riten in min lant.
Do sprach der degen küne daz sol sifrides hant.
Nach allen iuren eren mit stize under stan.
Ich tuon noch degenen als ich in e han getan.
Ich lege in wüste ir burge und ouch ir lant.
- 3300 E daz ich erwinde des si min houbet iwer phant.
Ir und iwer reken sult hie heim bestan.
Unde lat mich zuo in riten mit den die ich han.
Daz ich iu gerne diene daz laze ich iu sehen.
Von mir sol iwern vienden wizzet leide geschehen.
- 5 So wol mich dirre mere sprach der kunich do.
Als eb er ernfliche der helfe were vro.
In valsche neig im tiefe der ungetriwe man.
Do sprach der herre sifrit ir sult kleine forgeshan.
Do schikten sie die reise mit den knechten dan.
- 10 Sifride und den sinen ce schenne ez was getan.
Do hiez er sich bereiten die von niderlant.
Sifrides reken suochten stitlich gewant.
Do sprach der starke sifrit vater min her sigmund.
Ir sult hie beliben wir komen in kurzer stunt.